

Insurance – Medical - Coverage Question - Spanish

INT: [Pre-Session]

CLIENT: Hi interpreter, I'd like to know if she can verify her name first.

INT: Okay, may I also introduce myself to the other party?

CLIENT: Sure

INT: Thank you. [Pre-Session to LEPP]. Me gustaría saber su nombre, por favor.

LEPP: Angélica Martinez.

INT: Angelica Martinez.

CLIENT: Are you calling in regard to yourself today?

INT: ¿Está llamando para usted misma hoy?

LEPP: Por mi esposo.

INT: For my husband.

CLIENT: What is your husband's name and please verify his date of birth.

INT: ¿Cuál es el nombre de su esposo? Y por favor verifíqueme su fecha de nacimiento.

LEPP: Manuel Martinez, mayo 8 del 74.

INT: Manuel Martinez, May 8, 74.

CLIENT: Okay, can you verify your zip code?

INT: Y muy bien, ¿me podría verificar su código postal?

LEPP: 45710.

INT: 45710.

CLIENT: Okay, very good. And I see that you do have authorization to speak on your husband's behalf. So how may I assist you today?

INT: Muy bien, y sí puedo ver que tiene autorización para hablar de parte de su esposo. ¿En qué le puedo ayudar el día de hoy?

LEPP: Quería saber si mi esposo tiene derecho a un físico este año que lo cubra 100% el seguro.

INT: I wanted to know if my husband is entitled to a physical this year covered 100% by the insurance.

CLIENT: Let me verify that for you, just a moment please.

INT: Permítame verificar, un momento por favor.

LEPP: Muchas gracias.

INT: Thank you very much.

CLIENT: Mm-hmm, no problem. Looks like he has a routine exam available every year. It's available annually.

INT: Muy bien, ningún problema. Parece que tiene un examen de rutina disponible cada año, disponible anualmente.

LEPP: Ah OK, ¿y se la va a cubrir la aseguranza?

INT: Oh okay, and will the insurance cover it?

CLIENT: Yes, that's what that means. He doesn't have to pay anything for that.

INT: Correcto, eso es lo que quiere decir. No tiene que pagar nada.

LEPP: Okay gracias, esa era mi pregunta.

INT: Okay, thank you, that was my question.

CLIENT: Did I answer all of your questions today? Anything else?

INT: Muy bien. ¿Y respondí a todas sus preguntas el día de hoy? ¿Algo más?

LEPP: Sí, gracias. Eso es todo.

INT: Yes, thank you. That's all.

CLIENT: You're welcome. Interpreter, that's all for now.

INT: De nada señora. [Post-Session].

- End -